

مَنْظُومَاتُ الْحَجَّانِيَّةِ

برنجی قسم

«خلفت عالم» دن بدء ايله «هود عليه السلام» ك بعثته
قدر اولان وقوعاتی احتوا ايدر

مؤلفی

باب سرعسكري سوارى دائره سی تحریرات قلبی کتبه سندن

دانشزاده : شوکت غونی

معارف نظارتك ۲۴۳ نومرولى و ۶ محرم ۱۳۱۳
تاریخی رخصتنامه سیله طبع اولمشدر



استانبول

[استپان] مطبعه می — عتیق ضبطیه صوغاغنده نومرو ۷۸

۱۳۱۳

مَنْظُومَاتُ الْإِنْبِيَاءِ

برنجی قسم

«خَلَقْتَ عَالَمَ» دُن بَدءِ اِيْلَه «هُودُ عَلَيْهِ السَّلَامُ» كُ بَعَثْتَنَه
قَدْر اَوْلَانِ وَقَوَعَانِي اِحْتَوَا اِيْدِر

مؤلفی

باب سرعسكري سوارى دائره سى تحريرات قلى كته سندن

دانشزاده: شوكت غزنى

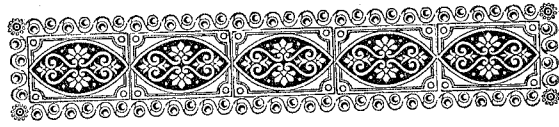
معارف نظارتك ۲۴۳ نومرولى و ۶ محرم ۱۳۱۳
تاريخلى رخصتنامه سيله طبع اولمشدر



استانبول

[استپان] مطبعه سى — عتيق ضبطيه صوفاغنده نومرو ۷۸

۱۳۱۳



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بدء کلام

بسمله یله ایدهیم بدء سخن
اوله تا وجه افاده روشن
بسمله کاشف هر مشکدر
نور بخش ظلمات دلدر
بسمله اولسه هر ایشده رهبر
پیروین یسره اول ایصال ایلر
طفله ایلك اولسی بر بسمله خوان
کیم اولور باعث علم و عرفان
نیجه مهمله محرم ایلر
آدمی عالم عالم ایلر

*
* *

حق تعالی او آله طاهر
خالق کون و مکان اول قادر
اوکه جانبخش تن انساندر
بر آوج طوپراغی فیض ارزاندر
اوکه لطفیله صویی کوکده طوتار
اوکه قهریله اولور طوفانبار
اوکه زینتده تنظیم فضا
اوکه انوار رس ارض و سما
دور فرمای نجوم و مه و مهر
سیر و مکث آمر اجرام سپهر
بردر اصلا اکا یوقدر امثال
ایکی عالم آکا برهان جلال
حید، اللهم بی حد و عدد
کیم او در واحد و وهاب و صمد
شکر، انعامنه، احساننه چوق
چونکه بشقه بزه برمنعم یوق

*

**

حضرت فخر رسل، فخر جهان
مصطفی نام و محمد عنوان
ذات محبوب خدای مجود
حضرت احد مشتاق و دود
اوسر افراز رسولان آله
خلقت عالمه لولاک کواه
که اوسر سطر کتاب انسان
که اودیباچه موجود و نهان
که اوشیراژده صحف ام
خاتمه بخش رسالتدر اوهم
که او فرمانروای منان
ایکی اقلیم اوزره اول سلطان
واضع شرع شریف امت
ناشر حکم منیف سنت
که اویغمبر مختار خدا
صلوات ایلله سلام اولسون اکا
اولههم واصل پیش جنات
آل واولادرسول اوزره صلات

چار یار کرین و اصحاب،
 نزدینده ایریشه هم بو خطاب
 دینی انلردر ایدن بویله بلند
 اجتهاداتی حق ایتدی پسند
 اولهلم انلر ایچون صبح و مساء،
 «رضی الله تعالی» کویا

*
 **

شهریار حشم آرای سریر
 تاجدار حکم و پر تدبیر
 اوکه اسلافنه فخر و سرتاج
 لطف دریا و مرآت امواج
 بر کوچک لطفی دکر بیک دهره
 بر بیوک دولته اولمش بهره
 غرق ایدر نعمتنه ملتئی
 کوستر شفقته ایله شوکتی
 قلبی الهامکه سر حکم
 فکری مشغول نظام عالم

یدیدر منبع جود و احسان
 دستگیر عجزه، خاتمشان
 یعنی اول حضرت سلطان چید
 او خلافتقر، اول شاه فرید
 قدسیتله ملک ملک آباد
 اولیاسیرت و اقطاب نهاد
 عصر شاهانده یازدم برائر
 عمر شاهانسی اولسون اوفر
 اوله میلیونله اثر لر ظاهر
 نیجه خیراته اوکیم باعثدر
 *
 **
 صاحب حلیه اوتئمال ذکا
 یعنی خاقانی بی مثل دها
 نظم ایله وصف نبوت ایش
 او خلوصیله جنانه کیش
 شاد اوله روحی جنانده حقا،
 اوقونلدیجه ویرر جانه صفا

اینلش مست آنی عشق حبیب
 جرعه نوش اولدینی دملده اولیب
 آنی اول باده که بیهوش ایتش
 غیرینی وصفی فراموش ایتش
 ایلدم ایشته بونی درعهده
 نظم تاریخ رسل ایتمکده
 هرنجیه یازه رق آری فصول
 منت اللهه مرام بولدی حصول
 عجزمی معترفم سرتاسر
 بوکتابم دخی اثبات ایلر
 اشتهار اتمه دکلدنر فکرم
 وار بنم ساده جه شو بر فکرم
 حقیقه براهل هنر میداننه
 قویه برشویله اثر میداننه
 اوله مقبول جهان اول اثری
 یاییله عالمه صیت هنری
 اولدیم فخر ایله بنده روشن
 کوره تشویقی عالم احسن

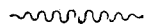
سبب معفرت اولسون دیه بن،
 ایلدم حصر زمان ودل وتن
 ایلسون لطفنه ارزان آمین!
 مستعانم اولان اول رب معین



انتباه

كله جك وقت حساب و ميزان
منجیء عبد او دم انجق ايمان
نه عجب مجلس اولور بيلسهك او دم
كیی مغموم ، كیسی خرم
عرصه مشره امت طوله جق
كیی خندان، كیی کریان اوله جق
آچیلوب دفتر اعمال بشر
قوریلوب بزم عدالت یر یر
او زمان پرده غیبی آچیلیر
او فضایه دخی نوری صاحیلیر
صوره جق خلقه محقق الله
عملن حاکم مطلق الله
ایشته اول دم که معاصی چوقدر
بی عذاب جنته کیرمک یوقدر
یوق ؛ عقوبتسزده کیرر فردوسه
مظهر غفو حق اولمش کیسه

غفو و غفرانی نهایتسزدر
مرجت تکریمیدر یوق اشی بر
لازم امید بو یولده قولنه
خوفسزلیک نه ممکن بولنه !
باخصوص آه بو ناچیز قولی
روسپاهانه جسد خیز قولی
اوکه آلوده چرکاب کنه
یعنی غوئی کرخواه آله
ایندیور غفونی هر آن رجا
دوکیور اشک ترین صبح و مسا
بزی غفوی ایله قیلسون غفران
اولورز یوقسه دوچار خسران



خلقت عالم

«كنت كنزاً ...» معنی قدسیسی اوزره اول آله،
 عالمه ییلدیرمه ذاتن ایسته مشی بی اشتباه
 ایلش ابداع یعنی کائناتی جله حق،
 ییلسون اللهک دیه خالک وسپهرنه طبق
 ایلسون توحید مسکون سموات وزمین،
 حکمتی اوزره یراتمشدر جهانی اول معین
 قول قرآن اوزره آلتی کونده اول پروردگار
 ایلدی ایجاد عالم بالتمام اول کردگار
 لامکاندر بی کان اول حضرت رب علیم
 یوق ایدی هیچ برشی اندن غیری واردی اول کریم
 اول و آخر قبول اتمز تصور ذوالجلال
 یوقلغی یوقدر ازله وارلغی بولماز زوال
 ایتدی خلق ارواحی وقتنا اول آله مستعان
 اول ازل شان وابد موجود اولان رب جهان
 دیزدی صف اوزره اول ارواحه آله ایتدی خطاب
 کیم (الست ...) اولدی مجرد اول خطاب مستطاب

اول خطاب عزته ویردی جوابی سرتسر
 برطرف ارواحدن الهی تصدیق ایتدیلر
 ایتدی بر زمرة تصدیق عبودیت مرام
 اولدیلر انلرده اول حالتله کفر ایچره مدام
 مؤمن وکافر سچلیدی روحلردن اول زمان
 مظهر قال ازل دنیاده کی هپ مردمان

§

کیرمه دن صورته ارواح، خدا
 اوزمان ایلدی تعیین قضا
 دیندی تقدیر وقدر بو حاله
 مظهر البته بشر بو حاله
 بتون اعمال محرر لوحه
 بتون احوال مقدر روحه
 ذره جه بر حرکت حکم قدر
 کرک اول خیر، کرکسه اوله شر
 بعض دشوارجه حالت واردر
 اکا صبرکده سعادت واردر

مثلا چاه بلايه دوشورر
ينه سن جد ايله خاكه يوزى سور
لطف واحساننه پايان يوقدر
نائلى اولمىق انسان يوقدر



خلق آدم و حوا

خلقت آدم

عليه السلام

جناب قادر مطلق یراتدی جله اشیا
قلم، لوح و جهنم، جنتی، دنیایی، عقبایی
ختمه ایردیکنده بو ارادات الهیه
اراده ایتدی خلق آدمی ذات الهیه
ملکبر خلق اولمشدی بیوردی انلره علام،
یراتمق ایستدیکن برخلیفه ایلدی افهام
طوینجه بو خطاب عزتی جله فرشته لر
خدایه اجتسار ایتدی سؤاله شوپله جه یکسر:

§

« بز جءك ايله، ذكرك ايله شام و سحرگاه، »
« تقدیس ایدرز ذات الوهیتك الله ! »
« حال بویله ایکن سن ینه ایلرسین اراده، »
« برکیمسه یراتمق که دوشر بغی و فساد »

« خونریز اوله جق ، ایلله جک ذاتکه عصیان »
 « دنیایه کلوب نسلی آنک یعنی که انسان »
 « بر بویه عجب زمره می تخلیق دیلر سین ؟ »
 « اول آفتی دنیایه می تعلیق دیلر سین ؟ »

§

بوکفت وکویه قارشو تیتره دوب افلاکی دهشته
 جواب حق صدور ایتدی شوطر زاوزره مهابتله

§

« اولماز سزه معلوم او حکمتلرم اصلا »
 « ذاتم بیلیرم آنده کی احکامی حقا »
 « خلق اتمده کی حکمت آنی بنجه عیاندر »
 « انجق سزه اول حکمت ایسه سر نهاندر »

§

صماخ جاننه ایردکده کلام حق سرادقندن
 خوش اولدی بتون اهل سما خوف ایتدی خالقندن
 خلاصه حق قوری بالچقندن ایتدی برجسد ترکیب
 یراندی چار عنصر اوزره قیلدی آدمی تنسیب

ایندوب روح الیسین آکا نفخ ایلدی احیا
 بتون اسمای موجوداتی تعلیم ایتدی هم مولا
 اولنجه رونما زنده همان اول نسخه کبرا
 ملککر اولدی لر حقه مخاطب شویه سرتاپا

§

« تعداد ایدک اسماسنی موجودلرک سز ! »
 « سابقده کی سوزده سز اگر صادق ایسه کز ! »

§

فرشته جلّه اولدی قصورین معترف اول آن
 قیلوب عرض تضرع شویه جهلن ایلدی اتیان

§

« سبحانک لا علم لنا ... » بیلیر الحق !
 « بیلیر سه کی آنی بز بیلیرز بویه جه انجق ! »

§

خدا فرمان قیلدی آدمه اخبار اسمایی
 صفی الله صایدی انلره اسمای اشیایی
 بتون محجوب قالدی اول ملککر پیش مولاده
 کورنجه اول خلیفه کیم اولور اسمایی احصاده

بیان ایتدی خدا مافی الضمیرین انلرک سوسو
 دیمشلردی تن آم ایچون «حقه یاراری بو؟»
 صفینک قیلدیغن نسان مشرف نوراحده،
 نیجه پیغمبر واصحاب وصالرله بالجه،
 ایدنجه انلره انبا آله ذوالحکم درحال،
 بتون تصدیق ایتدی حکمت حق قالوبده لال
 صفیه سجده بی امر ایتدی بوندن صوکره اول مولا
 ملائک صف صف اولدی امرحق ایلدی ایفا
 فقط ابلیس ایتدی امتناع سجده کبرندن
 ابا ایتدی آکاده اول خدا فرمان ایتشکن
 مؤاخذ اولدی شیطانی شو یولده خالق عالم
 دیدی شویله اومطرود ولعینه حق همان اولدم

§

«بی واسطه خلق ایتش ایکن آدمی ذاتم،»
 «یعنی یدقدرت ایتشکن آئی قائم،»
 «نهدی که سکا اولدی اکا سجده یه مانع؟»
 «سویله نه ایچون، نه یدی عجب اول شییه مانع؟»

§

بو استجوابه ایتدی شویله جه اظهار استکبار
 او شیطان لعین، اول سرکش فرمان و بدکردار

§

«ایتدک بنی آتشدن آئی خالق چاموردن»
 «بن اخیرم البت ایدم سجده آکا بن»

§

دیدى وقتاکه شیطان بوکلای کبر ونخوتله
 اودم قرب خدادن طرد ایدلدى لعن ونفرتله
 اودمدن اولدى نسل آدمه ابلیس ده دشمن
 تدارک ایلدى اغوا و اضالاتن اول دمدن



خلقت حوا علیها السلام

وقتا که خدای غیب علام
 اکرام صغیری قیلدی اتمام
 جناتنه داخل ایتدی صوکره
 الطافنه نائل ایتدی صوکره
 غرق اولدی صفا وذوقه آدم
 شادی ایله طالیدی شوقه آدم
 هر ایستدیکی اکا مهیا
 هوامرین ایدر ملائک ایفا
 یالکزلق ایچون خدایه یالکز
 بدیه ایلدی اشتکایه یالکز
 همجنسنی آرزو ایندنجیه،
 وادی شکایتیه کیدنجه،
 حق قیلدی او مقصدین ده ارزان
 حوایی آکا ایدوب ده احسان
 جنتنده او یوردی برکون آدم
 یوقدی آکا خوابدش و همدم

ایتیمکسزین اول صغیری آگاه
 حوایی یراتدی انور الله
 اول ماه رخنی تن صفیدن
 خلق ایلدی اول آله احسن
 آدم دخی اولدی فارغ خواب
 اول مهر جالی کوردی پرتاب
 حیرتله آکا نکهه قیلدی
 بیک جدله آله قیلدی
 بولطفدن آدم اولدی ممنون
 برحس ایله اولدم اولدی مفتون
 دریای فوآد کلدی جوشه
 امواج وداد کلدی جوشه
 برلکده خدایه قیلدی سجده
 آدمله رفیقی کلدی وجده
 اول کلرخه صوردی اسمن آدم
 (حوا!) یی جواب آلدی اول دم
 آغاز مصاجت اولندی
 برخیلی ملاطفت اولندی

يکديکړه عاشق اول ايکي جان،
تزويع قيلندی حقډن اول آن
الطافنه ضم ايله جناني،
حق ايلدی انلرک مکاني

من بعد بهشته قالندی
بي حد صفا وذوق آلندی
ويردکده جناني انلره جاه،
ويرمشی شوامري لکن الله

§

«جناتمی ويردم سزه ذوق اتمکه انجق»،
«برشو شجر اثماريني ایتدم نهی مطلق»

§

بوامره متابعتده انلر
وعد ایتدی ايکيسي ده برابر
برخيلي زمان کچدی بويله
پرهيز ايدلدي اندن اويله

هبوط آدم وحو

ينه برکون او يوردي جنتمده
حيف! آدم بولندی غفلتمده

کز سيوردي رفيقه سی اما
کشن جنتی هزار آسا

بويله ابليس مقصده ايردي
حيه شکننده جنته کيردي

ديهرك السلام يا حوا

باشلادی اتمکه انی اغوا

مذنب ایتدی شويولده مولايه

ديدی شیطان یعنی حوايه

§

«ايدر نهی حق يوشجردن نهدن؟»

«مزی ايلرم ديکله آگاه بن!»

«ايدن ميوه اکل اول شجردن آلوب»

«مؤبد يشار جنت ايجره قالبوب»

«بونکچون دریغ ایتدی سزدن خدا»
«ایڭک طور میوب اکل صبح و مسا»

§

ایشیدنجه بوسوزلری حوا
قاندی اکل ایلدی آنی حیف
دیدى شیطان کورنجه قانديغنی
آنی کرچک سوزنده صانديغنی
«کوتور آندن صفی بده بیدتا»
«آرقداشسز یمک رواهی سکا؟»

§

بوسوزی سویلیوبده اولدی نهان
وسوسه ویردی بویله اول شیطان
بر روايتده نخل ایدی اول بر
برده بغدادی ایدی آنی دیرلر
آلدى القصه اول یمشلدن
کیتدی نزد صفی به پک روشن
اویقودن ایلوب آنی بیدار
حالی ایتدی حکایه اول دلدار

بعده ایتدی اکل چوق ابرام
ایلیوب کندی اکلنی اعلام
بوکا آدم قناعت ایلدی
اولا اکل جرات ایلدی
دیدى «شیطاندر سکا اوکلن»
«ایستر اول حقدن اولمه عز احزن»
«یهم بن خدا که نهی ایتدی»
«ایسته دیکک قدرسن اکل ایتدی»

§

طویدی وقتا بوسوزلری حوا
بی نهایت صفی به قیلدی رجا
دل آدنده طاشدی قلزمود
قالمدی تابى اتمکه آنی رد
کرهاآک صوکره اول دخی یدی حیف!
یدی اماکه چو زمان دیدی حیف!
یعنی اول میوه یی یدکلی آن
قالدیلمر ثوبسز همان عربان

در عقب خلعت جنانی خدا ،
 آرقه سندن چیقاردی و اسفا !
 برك جنتله ننگ و شرمندن ،
 قیلدیلر آغلاشوبده ستر بدن
 وحي هیبتله سر نما اوله رق ،
 ایلدی انلری مؤاخذه حق
 دیدیلر «مرحت قیل آه بزه !»
 «ایلدك ظلم بز بو نفسمزه»
 دوشدیلر زاری و امانه همان
 ایتدیلر حقه چوق رجا کریان
 قیلدیلر سه نه رتبه استغفار
 ایتدی عفو انلری قهار
 آخر اول حق واجب الایمال
 روی ارض اوزره ایلدی انزال
 ایندی ارض سر ندیه آدم
 جبل نود اوزره بی همدم
 ایندی حواده جدمیه او زمان
 چیقادی افلاکه آه ایله افغان

آدم ایندکده روی غبرایه
 چوق زمان توبه ایتدی مولایه
 حقدن ایتدی تلقی کلات
 مغفرتجوی اولدی اولیه او ذات
 اولدی مقبول حضرت غفار
 توبه کیم ایلوردی لیل و نهار
 کلدی بر وحي حق آکا ناکاه
 شادمان اولدی اول صفی آله
 مکهمیه عزمنی بیوردی خدا
 او دخی ایلدی آنی اجرا
 کیتدی اول جانبه صفی وقتا ،
 بولدی حوایی قیلدی حقه ثنا
 نائل وصلت اولدی اول ایکی جان
 اولدی بر لکده ساجد سبحان
 طور دیلر بویه خیلی کون اوراده
 امرینه انتظار ایچون اوراده

قابیل و هابیل

حق تعالی او خدا، اول کرمی بی پایان
 دیله دی کیم چوق اوله دهرده نسل انسان
 ایتدی فرماتی ایضا آنک آدم شویله
 اولدی ساعیسی بوامرک طوته رق اول بویله:
 ایتدی حوایی تغشی اوصفی رحمان
 طویدی حوا دخی برجل خفیفی اول آن
 بطن اولده بو حال اوزره طوغوب حوادن
 کلدی قابیل ایله برتوأمه ماء بدن
 اولدی ثانی تغشیده ینه توأملم
 که او هابیل ایله برلکده آکا برخواهر
 بطن عشرینده بو طرز اوزره قرق دانه
 قیز، اوغل ایلدی تولید او حوا آنه
 بطن دیکرده طوغان بر قیز ایله برارکک،
 ازدواج ائله مشروع ایدی حقدن بی شک
 ایتدی بو شرعی صفی قابل و هابیله بیان
 آله لر یکدکرین خواهرینی بویله همان

قسم قانوب هابلی قابیل بو ایشده حیفا!
 ایلدی اول ایکی قرداش بربریه غوغا
 ویرمه مک خواهری قابیل که اول قوردی،
 قرداشی هابلی اولدیردی نهایت اوردی
 بادی فعل قتال اولدی جهانده قابل
 اولا قرداشینه اولمسی ایله قاتل
 ایتدی وقتا که او قابیل بو فعل حسدی
 اولدی واله نه یاپه شمیدی بومرده جسدی
 امر هادیه اینوب خاکه بر ایکی قارغا
 قابله قارشو طوروب ایلدیلر بر غوغا
 بری اولدیردی دکر قارغهی، خاکی قازهرق
 ایلدی دفن او یرده آتی صوکره الحق
 کوردی بو حال عجیبی اوزمان کیم قابل
 دیدی افسوس و دریغ کندیسنه اول قاتل
 اعتراف ایلدی عجیزین او بشرلکده همان
 زاغی تقلید ایله خاکی قازهرق ایتدی نهان
 کورمدی فائده قابیل که قتلندن آنک
 کوردی کوکلنده هم آثار حزینک او قانک

کندینه ایلدی بر خیلی عتاب و تکدیر

نادمتیله اولوب حالنه هرگاه نفیر

والد و والده سی ایلدی اندن نفرت

قالدی قابیل بو صورتله همان پر ضجرت



وفات آدم و حوا

بش سال قتل هابلی کچدکده اول زمان،

اولدی جهانندن صفی بوالبشر نهان

سنی بولنجه یوز اوتوزی آدمک اودم ،

طوغمشدی اوغلی شیتی بوییل ایچره باقدم

عمری طقوز یوز اوتوزه بالغدی اول زمان

کیم اولدی عازم و واصل فردوس و جنان

حین وفاتده صفی قرق بیک نفر ولد

ترك ایتدی زمره کافر و مؤمن صمد

الدی شیت اوغلی ده جسدینی دفن ایتدی بر

کوه ابی قیسده کی غار ایچنده در

ظاهر اولنجه طوفان، نوح اول پیغمبرک،

آلدی کمکی به قویدی تنن ذات انورک

طوفان، زائل اولدینی دم آلدی نوح ینه

قویدی کتیردی کندیسنک دار اصلنه

اون صحف آدمه نازل اولمشدی اول زمان
 کیم دنیاده اولوردی حیاته زینتر سان
 فوت صفی بی برسال کچدکده کوچدی هم،
 حواده کیتدی دنیادن اخرایه بیل اودم



حضرت شیث علیه السلام

ایلدی وقتا صفی عدن ایلنه اعترام
 اولدی جهانیه نبی شیث علیه السلام
 یوز ایله یتیمش بشه کلدی یاشی اول زمان
 اوغلی انوش اولدی بوسالده زیب جهان
 سنی طقوز یوز اون ایکی به چکر اولدی سر
 اول دخی فردوسه بوسالده ایتدی کدر
 قویدی ابونینک مدفننه اول ولد
 حضرت شیث اولدی اول یره قرین صمد
 ایردی انوشکده یوز طقسانه سنی اوسال،
 اولدی او (قینان) ی ده طالع کون ملال
 یاشده که (قینان) یوز یتیمه قیلدی وصول،
 طوغدی آنک اوغلی (مهلائیل) ی بولدی حصول
 یوز اوتوز یاشنه کلدی بوکیسه دخی
 اولدی بوسالده وقوعیافته فوت صفی

اولدی ده مهلائیک سنی یوز التمش اودم
 طوغدی آنک اوغلی یرد باصدی جهانہ قدم
 یرد یوز التمش ایکی یاشده ایکن طوغدی بر،
 اوغلی آنک ده بویلمه آدی اخنوخدر
 اسمنه اخنوخ ده کرچه دینلدی اکا
 حضرت ادريس ده نام دکر ثابیا

